

新译本

老鼠记者

Geronimo Stilton

最好的儿童文学桥梁书

牛仔鼠 勇闯西部



杰罗尼摩·斯蒂顿



菲



赖皮



本杰明



销售突破
6000万册

21 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社

亲爱的鼠迷朋友，
欢迎来到老鼠世界！

杰罗尼摩·斯蒂顿



Geronimo Stilton



《鼠民公报》编辑部



Geronimo Stilton names, characters and related indicia are copyright, trademark and exclusive license of Atlantyca S.p.A. All Rights Reserved. The moral right of the author has been asserted.

Text by Geronimo Stilton.

Based on an original idea by Elisabetta Dami.

Editorial Coordination by Piccolo Tao.

Original Editing by Certosina Kashmir, Topatty Paciccia.

Artistic Coordination by Gògo Gó, Certosina Kashmir.

Original cover by Giuseppe Ferrario.

Illustrations by Lorenzo Chiavini, Roberto Ronchi.

Graphics by Merenguita Gingermouse, Zeppola Zap.

© 2005 Edizioni Piemme S.p.A., Via Tiziano 32, 20145, Milano (Mi), Italy

Published in Simplified Chinese by 21st Century Publishing House

Original title: QUATTRO TOPI NEL FAR WEST!

www.geronimostilton.com

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese Makers' Association. For more information go to www.stiltoncheese.com

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Via Leopardi 8, 20123, Milano, Atlantyca S.p.A., Italy, foreignrights@atlantyca.it www.atlantyca.com

版权合同登记号 14-2009-026

图书在版编目(CIP)数据

牛仔鼠勇闯西部:新译本/(意)斯蒂顿(Stilton,G.)著;何倩茹译.

-南昌:二十一世纪出版社,2011.11

(老鼠记者;29)

ISBN 978-7-5391-6279-9

I. ①牛... II. ①斯...②何... III. ①儿童文学-中篇小说-意大利-现代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 200760 号

牛仔鼠勇闯西部 (意)杰罗尼摩·斯蒂顿 著 何倩茹 译

出版人	张秋林	开本	820mm×1250mm 1/32
总策划		印张	4
责任编辑	岳海菁 黄震	版次	2011年11月第1版
出版发行	二十一世纪出版社	印次	2011年11月第1次印刷
	(江西省南昌市子安路75号 330009)	印数	1-50,000册
	www.21cccc.com cc21@163.net	书号	ISBN 978-7-5391-6279-9
承印	江西华奥印务有限责任公司	定价	14.00元

赣版权登字-04-2011-517

版权所有·侵权必究

(凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行公司负责退换,服务热线:0791-86512056)

牛仔鼠勇闯西部


[意] 杰罗尼摩·斯蒂顿 / 著

Geronimo Stilton

何倩茹 / 译



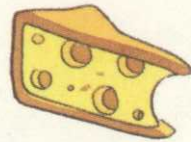
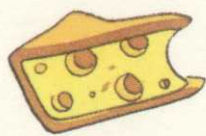
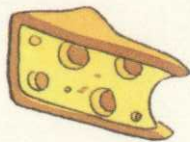
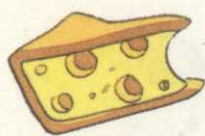
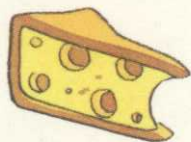
YZLI0890126242

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社



目录

我就是这样的一只老鼠	9
身处西部的四只老鼠	14
仙人掌城欢迎你	18
到底为什么呢?	24
快换上西部风格的衣服	30
我需要足够多的黄金	35
一杯甘菊茶???	39
我不是故意的	45
玫瑰红色的多莉小姐	50
杰罗尼摩的木棺材	52
杰罗尼摩没有手枪	57
杰罗尼摩无鼠能敌	61



我是最威武的

66

哪位自动请缨?

69

鼠多力量大

74

麦索努图·黑夜鼠的秘密

78

噢,苏珊娜.....

82

繁星闪烁的蓝色夜空

89

恐怖的牛仔竞技赛

93

为什么?为什么?为什么?

96

懂得宽恕的老鼠最强大

100

重获自由

104

新警官的最佳鼠选

106

那只是一个梦

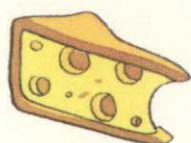
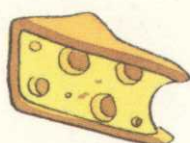
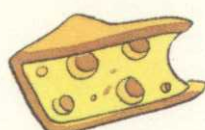
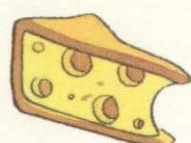
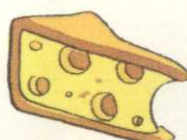
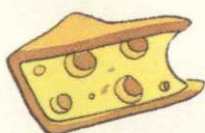
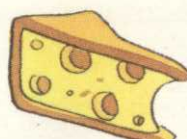
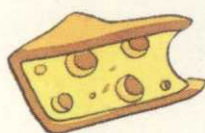
112

我要去西部

115

西部知多少

118





米克·肌肉鼠
仙人掌城的新警官



多莉
流行服饰店老板



多美缇拉
仙人掌城的老师



麦索努图·黑夜鼠
枪手首领



我就是这样的一只老鼠

我的名字叫斯蒂顿，杰罗尼摩·斯蒂顿。
我经营着《鼠民公报》，那可是老鼠岛上最
出名的报纸！

如果你还是不知道我是谁，那就让我花
点时间，介绍一下我是怎样的一只老鼠吧。

嗯，我是……一个才华横溢的作家！





我就是这样的一只老鼠：我每天步行上班，
曾写过很多风靡老鼠岛甚至全世界的故事！

下班后，我喜欢待在家里……

穿上拖鞋……

坐在壁炉旁……

看着书……

品尝着巧克力……



聆听着音乐……

吸吮着添加了葛更佐拉奶酪*的热巧克力！

*葛更佐拉奶酪(Gorgonzola)：意大利上等奶酪，用白奶酪或羊奶制成。

噢，我喜欢平静如水的生活！





我的妹妹菲、我的表弟赖皮和我的侄儿本杰明总是抱怨，说我为什么不喜欢旅行。但我一点也不**不**向往冒险生活，因为……

我**晕船**……

我有**恐高症**……

我是一个**胆小鬼**！

所以，当我置身于荒芜的**西部**，处在沙漠与仙人掌、蝎子与眼镜蛇、枪手与牛仔之间，我还能适应吗？

西部？西部？西部？

当你看完这本书之后，就会明白了……



我晕船……

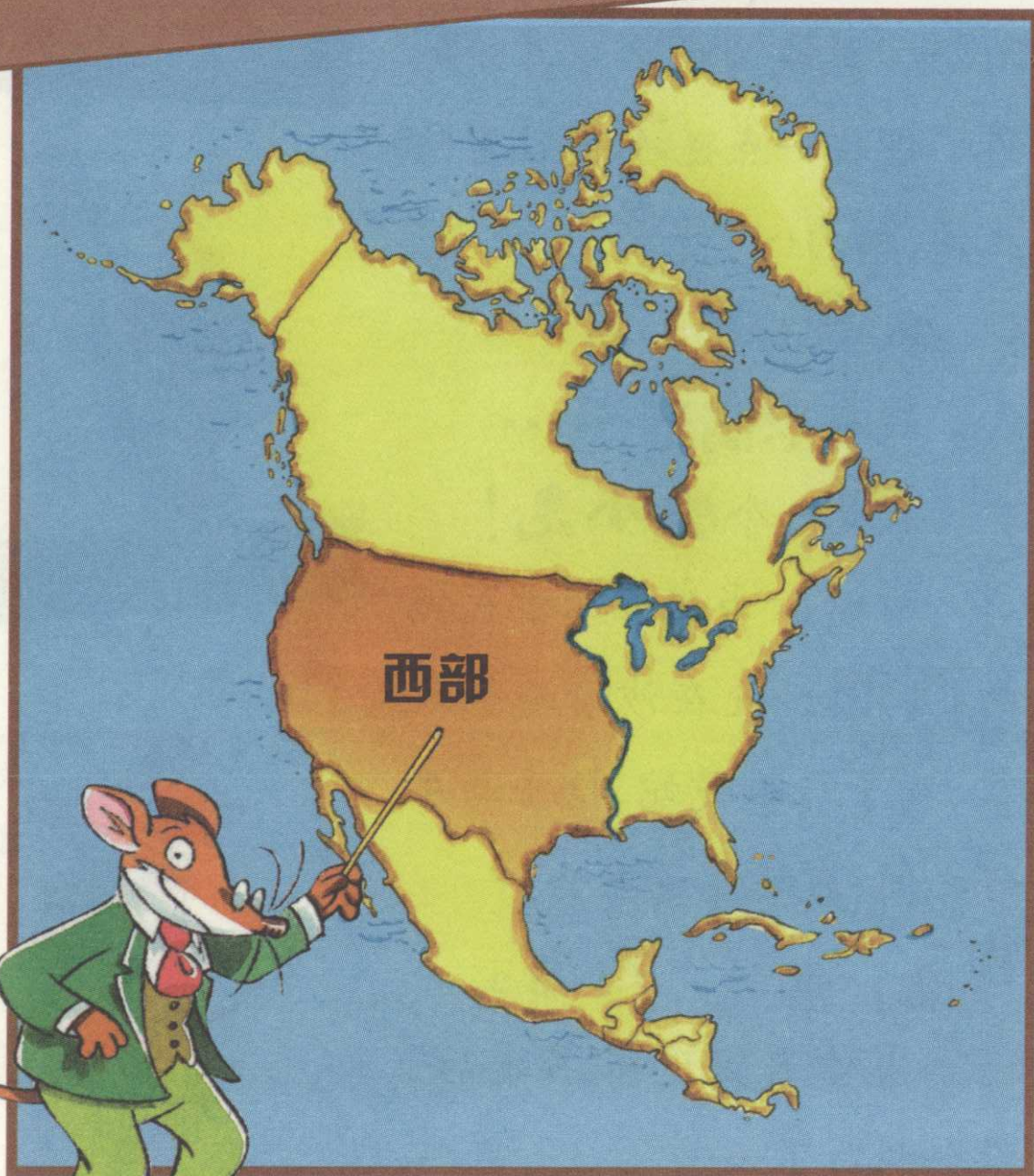


我有恐高症……



我是一个胆小鬼！

这就是北美洲的地图。
你知道西部在哪里吗？





西部与印第安人

“西部”这个词语于 1800 年开始使用,特指北美洲大峡谷与落基山脉之间的地区,东到密西西比河的西岸,西临太平洋,北接加拿大。这个广阔的地区原来只居住着美国土著——印第安人。

由于印第安人习惯将红色的泥土涂抹于身上,因此也被称为“红种人”。他们由许多个部落组成,简单介绍如下:

阿帕切族:英勇的战士,他们获取食物和搜捕野兽的方法让人觉得很凶残。

切基罗族:结束打猎的生活方式后,他们转变为游牧民族。大约于 1820 年,切基罗族人发明了字母表,并成功使用 85 个字母拼出了“白种人”这个词语。


夏安族:游牧民族,他们居住在印第安人典型的圆锥形帐篷里,这种帐篷由动物的皮制成,便于携带和安装。夏安族人在美洲印第安人独立战争中,打败了强大的苏人族的侧翼军。

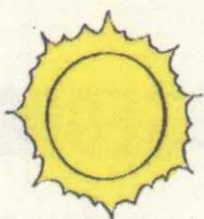
科曼奇族:骑术精湛,为了保卫自己的领地,与滥杀野牛的白种人展开了激烈的斗争。

易洛魁族:由几个部落(卡尤加族、莫霍克族、塞纳卡族、奥内达加族和塔斯卡洛拉族)组成的联盟。生活方式以打猎和耕种为主。

黑脚族:灵巧的鞋匠,因擅长用黑色的动物皮制造软皮便鞋而得名。他们习惯用狗代替马来拉车。

苏人族:大峡谷地区的居民,分为三个部落——达科他族、那科他族和勒科得族。苏人族崇尚强壮的牛、野性的马和红色的云。





身处西部的四只老鼠

天气非常炎热。

天气非常、非常、非常炎热。

事实上,天气**热到极点了!**

为什么天气这么**炎热?**

因为我身处亚利桑那州的**沙漠**中!

因为我身处……


荒芜的西部!






跟我一起来的，还有我的妹妹菲、我的表弟赖皮和侄儿本杰明。

我们要横穿**亚利桑那州**的沙漠。

我们周围，除了沙，就是石头和仙人掌……

我的脚爪下踩着灼热的沙！

我艰辛地在**烈日**下拖步前行！

我疲惫不堪……



更重要的是，我快要渴死了！

我的旅行水壶里**空空如也**。

只要能给我一滴水，我什么都可以放弃！

在我们的头顶上空，一群**秃鹫**在盘旋！他们正等着啄食我们的尸体呢！



啾啾啾啾啾啾啾啾啾啾啾啾啾啾啾！

简直就像在做**噩梦**一样！



和和和

和和和

呼呼呼

呼呼呼